



यूको बैंक
सम्मान आपके विश्वास का



UCO BANK
Honours Your Trust

75
Azadi Ka
Amrit Mahotsav

अनुबंध – 2 (ए)
Annexure – 2 (A)

कार्यालय / शाखा परिसर की आवश्यकता

REQUIREMENT OF OFFICE/ BRANCH PREMISES

सीलबंद लिफाफे में निर्धारित प्रारूप में प्रस्ताव ऐसे इच्छुक पार्टियों से आमंत्रित किया जाता है जो निम्नलिखित क्षेत्र में निम्नलिखित स्थान पर निम्नलिखित आवश्यक विवरणों के साथ अपने परिसर को लीज पर (लंबी अवधि के लिए वरीयतः 10/15 वर्षों या उससे अधिक अवधि के लिए) देने को तैयार हैं -

Offers in sealed covers on prescribed format are invited from the interested parties, who are ready to lease out (on long terms preferably for 10/15 years or more) their readily available premises in the **below mentioned** area / places with the below mentioned requisite details.

SI	शाखा / कार्यालय Branch/ Office	पसंदीदा स्थान Preferred Location	जिला District	कारपेट एरिया (वर्ग फीट) Carpet Area (Sq.ft)
1	Balrampur बलरामपुर	Balarampur बलरामपुर - Town(Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Balarampur बलरामपुर	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
2	Padmanabhpur पद्मनाभपुर	Padmanabhpur पद्मनाभपुर - Town (Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Durg दुर्ग	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
3	Khairagarh खैरागढ़	Khairagarh खैरागढ़ - Town (Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Khairagarh खैरागढ़	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
4	Manendragarh मनेन्द्रगढ़	Manendragarh मनेन्द्रगढ़ - Town (Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Manendragarh मनेन्द्रगढ़	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
5	Mohla मोहला	Mohla मोहला - Town(Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Mohla Manpur मोहला मानपुर	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
6	Bhatagaon भाटागाँव	Bhatagaon भाटागाँव - Raipur City (Market Area) रायपुर शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Raipur रायपुर	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.
7	Sarangarh सारंगढ़	Sarangarh सारंगढ़ - Town(Market Area) शहर (बाज़ार क्षेत्र)	Sarangarh सारंगढ़	1000 से 1200 वर्ग फीट 1000 to 1200 sq. ft.

प्रस्तावित परिसर के लिए प्रस्ताव प्रस्तुत करते समय निम्नलिखित नियम व शर्तों का अनुपालन होना चाहिए
The following terms & conditions should be complied with, while submitting the offer for the proposed premises:





यूको बैंक
सम्मान आपके विश्वास का



UCO BANK
Honours Your Trust



- आवेदक को (i) आवेदन के साथ स्वामित्व का प्रमाण प्रस्तुत करना होगा तथा (ii) परिसर को अंतिम रूप दिए जाने के समय अपने खर्चे पर सक्षम प्राधिकारी से बैंक शाखा/एटीएम खोलने हेतु अनापत्ति प्रमाण-पत्र लेना होगा।

Applicant will be required : (i) to provide proof of ownership along with application and (ii) NOC for opening of bank/ATM from Competent Authority at their own cost at the time of finalization.

- प्रस्तावक के पास संपत्ति पर स्पष्ट हक होना अनिवार्य है।

The offerer must have a clear title of the property.

- परिसर वरीयतः भू-तल पर अवस्थित होना चाहिए। इसके कुछ अपवाद हो सकते हैं यथा मॉल, शॉपिंग सेंटर इत्यादि में परिसर का होना जहाँ पर लिफ्ट, चलती सीढ़ी (एस्केलेटर) जैसी आधारभूत सुविधाएं उपलब्ध होनी चाहिए।

Premises should preferably be located on ground floor. There could be few exceptions like premises in Malls, Shopping Centre etc. where infrastructure facilities like lifts, escalators are available.

- परिसर सुरक्षा की दृष्टि से उपयुक्त हो तथा परिसर में पर्याप्त स्वच्छता व्यवस्था, पानी व बिजली, प्राकृतिक रोशनी तथा वायुसंचार जैसी सभी मूलभूत सुविधाएं हो।

The premises must be suitable from the security point of view of and have all basic amenities such as adequate sanitary arrangements, water and electricity, natural light and ventilation along with ample parking space.

- परिसर की संरचना इतनी मजबूत होनी चाहिए कि वो कोष कक्ष (स्ट्रॉंग रूम), उसके दरवाजे, तिजौरी व लॉकर केबिनेट के भार को वहन कर सके। कोष कक्ष का निर्माण बैंक के विनिर्देशन के अनुसार भू-स्वामी के द्वारा किया जाना चाहिए।

The premises structure should be strong enough to bear the weight of Strong Room, Strong Room Doors, and Safe & Lockers Cabinet. Construction for Strong Room as per Bank's specification should be done by the Landlord.

- प्रस्तावक को बैंक का मानक पट्टा विलेख निष्पादित करना होगा तथा उसे पट्टा विलेख के निष्पादन एवं पंजीयन का खर्च वहन करना होगा।

The offerer will have to execute Bank's standard lease deed and bear the cost of execution and registration of Lease Deed.

- प्रस्तावक को परिसर से संबंधित सभी करों, गैर-अनुरूपित/दुरुपयोग प्रभार, उपकर इत्यादि, यदि कोई आरोपित हो, को वहन करना होगा।

The offerer should bear all the taxes, non-conforming/misuse charges, cesses etc., if imposed, related to the premises.

- प्रस्तावक को जनरेटर, प्रसाधन एवं वाहन खड़ा करने आदि के लिए निःशुल्क स्थान प्रदान करना होगा।

The offerer is to provide space for Generator/Inverter/UPS Set, Separate toilets for male & female and Parking space free of cost.

- प्रस्तावक को बैंक शाखा के लिए आवश्यक न्यूनतम बिजली भार के साथ तीन फेस बिजली कनेक्शन प्रदान करना होगा।





यूको बैंक
सम्मान आपके विश्वास का



UCO BANK
Honours Your Trust

75
Azadi Ka
Amrit Mahotsav

The offerer is to provide three-phase power connection with minimum power load required for Bank.

प्रस्ताव को सीलबंद लिफाफे के अंदर रखकर लिफाफे के ऊपर "यूको बैंक हेतु परिसर का प्रस्ताव" अंकित होना चाहिए तथा लिफाफे पर प्रस्तावक का नाम, पता व मोबाइल/दूरभाष संख्या लिखा होना चाहिए। उक्त प्रस्ताव / लिफाफे पर अंचल प्रबंधक, यूको बैंक, अंचल कार्यालय, छत्तीसगढ़ नेत्र चिकित्सालय परिसर, तेलीबांधा, रायपुर का पता लिखा होना चाहिए तथा प्रस्ताव 26.08.2025 5:00p.m को अथवा इससे पूर्व प्रस्तुत करना चाहिए। अंतिम तिथि के बाद प्रस्तुत किए गए प्रस्तावों पर विचार नहीं किया जाएगा।

The sealed cover containing the offer should be marked as "Offer of Premises for UCO Bank" and it should also bear the name, address and contact number of the offerer on the envelope. The offer as above should be addressed to **Zonal Manager, UCO Bank, Zonal Office, Chhattisgarh Eye Hospital Campus, Telibandha, Raipur and should be submitted on or before 26.08.2025 5.00p.m.**

No offer after the closing date will be entertained.

बैंक के पास किसी भी अथवा सभी प्रस्तावों को कारण बताए बिना प्रस्ताव को स्वीकार अथवा अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

The Bank reserves the rights to accept or reject any or all offers without assigning any reasons whatsoever.

बैंक द्वारा किसी भी प्रकार की दलाली का भुगतान नहीं किया जाएगा।

No brokerage will be paid by the Bank.

वीणा

अंचल प्रबंधक / Zonal Manager
रायपुर अंचल / Raipur Zone

संलग्नक: परिसर के लिए औपचारिकताओं का विवरण तथा आवश्यक दस्तावेज।

Encl: Details of formalities and documents required for premises.

नोट: कारपेट एरिया में निम्नलिखित शामिल नहीं होगा:

Note : Carpet area will not include the followings:

i) अन्य सह-किरायेदारों के साथ शेयर किया हुआ कॉमन एरिया।

Common areas shared with other co-tenants.

ii) दीवारों, खंभों से ढंका हुआ क्षेत्र।

Areas covered by walls, pillars.

iii) प्रसाधन, सीढ़ी से ढंका हुआ स्थान, खुला हुआ बरामदा, गलियारा तथा मार्ग।

Space covered by toilets, staircase, uncovered verandah, corridor and passage





यूको बैंक
सम्मान आपके विश्वास का



UCO BANK
Honours Your Trust

75
Azadi Ka
Amrit Mahotsav

परिसर के लिए औपचारिकताओं का विवरण तथा आवश्यक दस्तावेज

Details of formalities and documents required for premises.

(विज्ञापन दिनांक 06.08.2025/ Advertisement dated 06.08.2025)

- अपना प्रस्ताव संलग्न प्रारूप में सीलबंद लिफाफे में प्रस्तुत करें। कृपया उक्त प्रस्ताव हमारे कार्यालय में दिनांक 26 अगस्त 2025 तक प्रस्तुत करना सुनिश्चित करें।

Submit your offer in enclosed form in a sealed cover. Please ensure to submit the same to our office latest **by 26th August 2025.**

- कोटेशन फार्म भरते समय, कृपया निम्नलिखित अनुदेशों का अनुसरण सुनिश्चित करें -

While filling the quotation forms, please ensure to follow below mentioned instructions :

- प्रस्ताव पत्र के साथ स्वामित्व दस्तावेज की प्रति प्रस्तुत करें।

Submit copy of ownership document along with letter of offer.

- आपको सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी "अनापत्ति प्रमाण-पत्र" की प्रति प्रस्तुत करना होगा।

You have to submit copy of "NOC" from competent authority.

- पूछी गई सभी जानकारियाँ संलग्न प्रारूप में ही भरें।

Fill up all the information asked for in the enclosed form itself.

- फार्म को एक लिफाफे के अंदर डालें तथा लिफाफे को सीलबंद करें तथा लिफाफे के ऊपर "यूको बैंक हेतु परिसर का प्रस्ताव" अंकित करें।

The form should be put in an envelope and the envelope duly sealed, should be superscribed with "Offer of Premises for UCO Bank".

- लिफाफे पर प्रस्तावक का नाम, पता व फोन नं. / मोबाइल नं. लिखा होना चाहिए।

The envelopes should also bear the name and address, phone no./mobile no. of the offerer.

- प्रत्येक प्रस्ताव के लिए अलग आवेदन निर्धारित प्रारूप में, विधिवत भरकर, हस्ताक्षर करके व सीलबंद करके प्रस्तुत की जानी चाहिए।

Separate applications as per prescribed Performa, duly filled, signed & sealed, be submitted in respect of each offer.

- सीलबंद लिफाफे पर अंचल प्रबंधक, यूको बैंक, अंचल कार्यालय, छत्तीसगढ़ नेत्र चिकित्सालय परिसर, तेलीबांधा, रायपुर का पता लिखा होना चाहिए।

The cover, duly sealed, should be addressed to the Zonal Manager, UCO Bank, Zonal Office, at Chhattisgarh Eye Hospital Campus, Telibandha, Raipur.

कृपया नोट करें कि अन्य प्रारूप/कागज में प्रस्तुत किए गए कोटेशन पर बैंक विचार नहीं करेगा तथा ऐसे प्रस्तावों को अस्वीकार कर दिया जाएगा। बैंक के पास किसी भी अथवा सभी प्रस्तावों को कारण बताए बिना प्रस्ताव को स्वीकार अथवा अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

Please note that Quotation submitted in other format/paper will not be entertained by the Bank and such offers will be liable for rejection. Bank reserves the right to accept any offer and reject any / all offers without assigning any reason.

संलग्नक: कोटेशन फार्म अर्थात् प्रस्ताव-पत्र।

Encl: Quotation form i.e. letter of offer.

